Mode d'emploi

du détecteur de poulinage GSM universel

« Birth Alarm MASTER/SLAVE »

Nous vous remercions de votre achat et de la confiance accordée à MASTER/SLAVE et vous recommandons de lire avec attention ce mode d'emploi.

Table des matières:

1. Introduction 2
2. Fonctionnement et utilisation 2
3. Montage 4
3.1 Mise en place du MASTER/SLAVE dans l'étui fourni 4
3.2 Montage sous un licol 5
3.3 Montage dans un surfaix 5
4. Activation / Désactivation 6
5. Voyant d'état 6
6. Première installation de votre carte SIM 7
6.1 Installation de la carte SIM 7
7. Programmation ou modification de numéros 7
7.1 Programmation par appel téléphonique 7
7.2 Programmation par SMS 8
8. Essai du MASTER/SLAVE 8
9. Mode de détection sommeil 8
10. Autres options de programmation 10
10.1 Réglage de l'angle 10
10.2 Appel téléphonique et message SMS 10
11. Indication d'état 10
11.1 Significations du SMS d'indication d'état 10
12 Programmation du SLAVE ..... **Fout! Bladwijzer niet gedefinieerd.**
13 Mise en place de la carte SIM 12
14 En résumé 12

1. Introduction

Vous souhaitez être présent lorsque votre jument va mettre bas, afin de pouvoir intervenir en cas de complications éventuelles ou pouvoir faire appel à temps à un vétérinaire.
Pendant la mise bas, les juments et les ponettes ont la particularité de se coucher sur le flanc gauche ou droit, afin de rassembler leurs forces pour les contractions.
Le MASTER/SLAVE est basé sur ce comportement inné particulier. Une fois fixé et activé sous le licou de votre jument ou dans un surfaix anti-roulement, le MASTER/SLAVE vous avertit lorsque la mise à bas est proche.
Le SLAVE est un dispositif de signalement de mise à bas qui émet uniquement un signal radio vers un MASTER se trouvant à proximité. Le SLAVE n'est doté d'aucun dispositif GSM en lui-même.
Le MASTER est un dispositif de signalement de mise à bas GSM intégral doté d'un récepteur qui reçoit les signaux émis par un SLAVE.

2. Fonctionnement et utilisation

Vous pouvez équiper vos juments ou ponettes d'un système MASTER /SLAVE. Il est recommandé d'équiper de ce dispositif la jument qui dans l'écurie se trouve la plus centrale par rapport au MASTER. Vous pouvez équiper la ou les autres juments d'un SLAVE. Veillez à ce que la distance séparant le MASTER et le SLAVE ne soit pas supérieure à 25-30 mètres. Les constructions en acier se trouvant dans une étable peuvent influencer la transmission radio entre le SLAVE et le MASTER.
LE MASTER/SLAVE vérifie toutes les 10 secondes la position de la jument. Entre les pauses intermédiaires, le MASTER/SLAVE se met en mode d'économie d'énergie, afin de ne pas décharger inutilement la pile. Lorsque l'une de vos juments ressent des contractions et se couche sur le flanc, le MASTER contacte votre propre téléphone mobile (par le biais d'un SLAVE ou non). Le numéro de téléphone du Master s'affiche alors sur l'écran de votre téléphone mobile. Si vous avez enregistré ce numéro de téléphone dans le répertoire de votre téléphone mobile sous le nom « MASTER », par exemple, ce nom s'affiche également sur l'écran de votre téléphone. Vous savez alors que le MASTER vous a contacté. Dans le cas d'un tel appel, il n'est **pas nécessaire** de décrocher votre téléphone. Vous évitez ainsi tout frais d'unités téléphonique et l'avertissement est ainsi entièrement gratuit. Après quelques secondes, le MASTER suspend automatiquement l'appel. Vous pouvez ensuite rappeler le MASTER (appel gratuit) pour confirmer la réception de son appel. Le MASTER ne vous rappelle alors plus. Le MASTER/SLAVE ne se réactivera que lorsque la jument se couche une nouvelle fois sur le flanc.
Si vous ne rappelez pas le MASTER dans un délai d'une minute environ, le MASTER contacte alors le deuxième numéro enregistré dans sa mémoire (si ce numéro a été programmé). Il attend ensuite une minute environ la confirmation de réception de son appel. Le MASTER peut avertir jusqu'à 4 personnes au total en cas de l'imminence d'une mise à bas. Si le MASTER a appelé une fois chaque numéro programmé sans obtenir de confirmation de réception, il recontacte le premier numéro. Ensuite, le MASTER envoie automatiquement un message d'état SMS. Ce message SMS comporte des informations importantes et résumées concernant l'inclinaison de la position de la jument, la charge de la pile, la couverture réseau et autres (voir 11.)

Le MASTER peut également contacter sans problème un numéro de téléphone fixe (le téléphone de votre logement). Si votre téléphone fixe est équipé d'une fonction de reconnaissance d'appel, vous pouvez identifier l'appel du MASTER. Par contre, si votre téléphone fixe n'est pas équipé de cette fonction, vous devez décrocher à chaque appel. Vous entendez alors un bip sonore vous permettant d'identifier le MASTER. Dans un tel cas, les

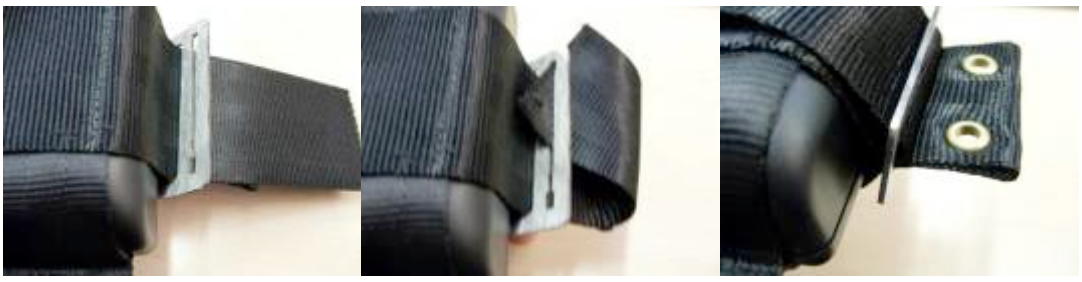
coûts de l'appel avec le MASTER seront déduits du crédit d'appel (unités) de la carte prépayée de votre MASTER. Si vous utilisez le MASTER de cette manière, nous vous recommandons de contrôler régulièrement le crédit d'appel du MASTER. Assurez-vous que ce crédit soit toujours supérieur à 10 euros.

En général, le système peut fonctionner un mois au moins avec un jeu de piles alcalines. Il est fortement déconseillé d'utiliser des piles carbone-zinc bon marché ou des piles rechargeables !

3. Montage

3.1 Mise en place du MASTER/SLAVE dans l'étui fourni

Introduire avec précaution le MASTER/SLAVE dans l'étui comme montré sur la photo ci-dessous. Assurez-vous que les deux voyants présents sur le côté soient visibles au travers des oeillets se trouvant sur le côté de l'étui. Rabattez et fermez ensuite la sangle avec le clip de fermeture fourni.

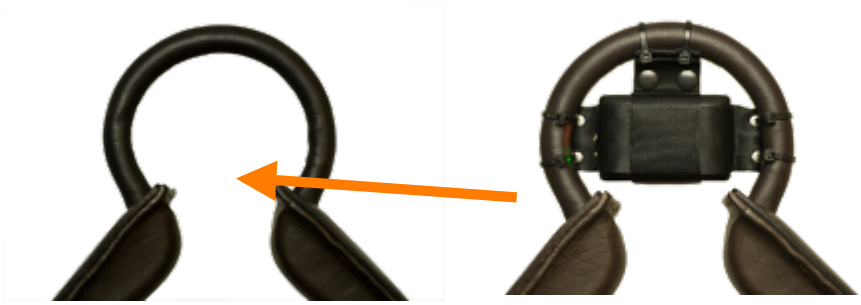


3.2 Montage sous un licol

Le MASTER/SLAVE se fixe au licol de la jument au moyen des 3 sangles tywraps.

Veillez à ce que le MASTER/SLAVE soit toujours suspendu au milieu du licol en bas de l'encolure de la jument.

3.3 Montage dans un surfaix



Si vous n'utilisez pas le MASTER/SLAVE pendant une longue période, nous vous recommandons de le désactiver. (Pour le désactiver, voir chapitre 4.)

4. Activation / Désactivation

Vous pouvez activer le MASTER/SLAVE de la manière suivante.

Prenez le tournevis fourni avec le MASTER/SLAVE et placer le dos (aimanté) du tournevis sur le bloc rouge situé sur le côté du MASTER/SLAVE. Le voyant d'état s'allume alors en vert. Retirez le tournevis. Le voyant s'allume ensuite en vert une fois toutes les cinq secondes. (S'il s'allume en rouge, vous devez remplacer les piles). Le MASTER/SLAVE est à présent prêt pour l'emploi.

Si vous souhaitez désactiver le détecteur de poulinage pour plusieurs jours ou semaines, il suffit de placer le dos du tournevis à côté du bloc rouge jusqu'à ce que le voyant s'allume en rouge. Le détecteur de poulinage est alors désactivé.

Le MASTER/SLAVE peut être activé et désactivé même lorsqu'il se trouve dans son étui.

A la fin de la saison, si vous n'utilisez plus votre MASTER/SLAVE, nous vous recommandons de le dévisser et d'ôter les piles.
Placez des piles neuves à chaque nouvelle saison !

5. Voyant d'état

L'ordre de clignotement du voyant d'état permet de connaître l'état du MASTER/SLAVE. Le voyant d'état est le voyant extérieur situé sur le côté du MASTER/SLAVE. Si le voyant clignote en rouge, cela signifie que la pile doit être remplacée. Vérifiez régulièrement l'état de charge de la pile du MASTER/SLAVE.

Lorsque vous testez votre MASTER/SLAVE (en le penchant à 90° pendant plus de 10 secondes), le voyant clignote conformément à un code déterminé. Si le voyant clignote alternativement en bleu et rouge, cela signifie que la portée est insuffisante et qu'il vous faut choisir un autre opérateur réseau. Si le voyant clignote alternativement en jaune/bleu ou vert/bleu, cela signifie que la portée est moyenne, voire bonne.
Le voyant d'état est illustré schématiquement sur la face de devant du MASTER/SLAVE (comme illustré ci-après).

Code de clignotement

Stand-by, pile ok
Stand-by, pile déchargée
Appel/SMS, réception réseau insuffisante
Appel/SMS, réception réseau médiocre
Appel/SMS, réception réseau suffisante/bonne

6. Première installation de votre carte SIM

(Normalement, celle-ci est installée dans l'usine. Cette installation nedoit être effectuée que si vous avez acheté vous-même une nouvelle carte SIM)

6.1 Installation de la carte SIM

Vous pouvez installer la carte SIM avec votre propre téléphone portable

- Veillez à ce que la fonction de demande du code PIN de la carte SIM se trouve désactivée (le téléphone ne doit pas demander la saisie d'un code PIN, voir mode d'emploi du téléphone).
- Veillez à ce que la fonction Boîte vocale se trouve désactivée (consultez le mode d'emploi de l'opérateur de la carte SIM. Si la fonction Boîte vocale n'est pas désactivée, le système fonctionnera mais si vous recontactez le système pour le désactiver, vous serez transféré sur la boîte vocale).
- Placez à présent la carte SIM dans votre MASTER/SLAVE et veillez à avoir le code SIM à disposition.
- Saisissez ensuite le message SMS suivant : (avec votre propre téléphone portable, avec votre propre carte SIM)

  M1:+31612345678
  M2:+1111
  M3:+1111
  M4:+1111

- Veillez à ce qu'après M1: votre propre numéro de téléphone portable soit bien programmé, le système peut contacter 4 numéros différents, si un numéro n'est pas utilisé, veuillez saisir le code +1111.
- Contrôlez votre MASTER/SLAVE en le penchant et en attendant que le voyant s'allume en bleu indiquant que le système va téléphoner.
- Envoyez ensuite le message SMS à votre MASTER/SLAVE.
- Attendez que le système vous renvoie un message SMS avec un récapitulatif d'état.

☼ **M1 correspond au numéro principal qui sera toujours utilisé. En d'autres termes, un numéro doit toujours être programmé dans ce champ.**

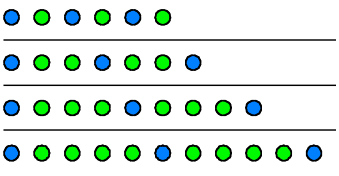
7. Programmation ou modification de numéros

Vous pouvez programmer votre MASTER/SLAVE de deux manières, en appelant simplement le système ou en envoyant un message SMS. (Attention : veillez à ce que la reconnaissance de numéro d'appel de votre propre téléphone soit bien « activée »).

7.1 Programmation par appel téléphonique

Vous pouvez mettre votre MASTER/SLAVE en mode de programmation en maintenant le tournevis pendant une dizaine de secondes contre le bloc rouge situé sur le côté de votre MASTER/SLAVE.
Le voyant s'allume tout d'abord en vert. Si vous maintenez le dos du tournevis devant le bloc rouge, le voyant d'état va s'allumer en bleu, indiquant que le système est en mode de programmation. Vous pouvez ensuite retirer le tournevis.
Attendez que la diode s'allume alternativement 1 fois en bleu et 1 fois en vert.
Vous pouvez maintenant appeler avec votre téléphone portable afin de programmer son numéro dans le champ M1 (le premier numéro à appeler).

Code lumineux de la diode en mode de programmation.



Exemple

1. Placez pendant quelques secondes le dos du tournevis fourni contre le bloc rouge du MASTER/SLAVE jusqu'à ce que le voyant d'état s'allume en bleu
2. Attendez quelques secondes jusqu'à ce que le code lumineux 1 fois bleu et 1 fois vert s'allume
3. Vous pouvez à présent appeler votre détecteur de poulinage, afin de programmer votre numéro de téléphone dans le premier champ de mémoire (M1).
4. Attendez que le MASTER/SLAVE vous recontacte pour confirmer la réussite de la programmation.
5. Pour programmer le deuxième numéro d'appel (M2), attendez que le second code lumineux s'allume (code = 1fois bleu, 2 fois vert.)
6. Vous pouvez maintenant contacter le détecteur de poulinage, afin de programmer votre deuxième numéro dans le deuxième champ de mémoire (M2). (Attention : si ce numéro est celui de votre ligne personnelle fixe, vous devez appeler avec le téléphone de cette ligne).

Ensuite, vous pouvez également programmer les numéros suivants en appelant le détecteur (programmation de M3 et M4).
Attention : si vous ne souhaitez programmer qu'un seul numéro sur M1, il vous suffit d'attendre quelques minutes après avoir réalisé l'étape 4 jusqu'à ce que le système passe du mode de programmation au mode de veille (stand-by). Votre détecteur de poulinage est prêt pour l'emploi, la diode s'allume en vert à intervalles.

☼ **Si vous programmez par appel téléphonique, votre MASTER/SLAVE effacera automatiquement les numéros dans M2, M3 et M4.**

7.2 Programmation par SMS

Au cours de la procédure de test (voir point 8), vous pouvez modifier les numéros de téléphone à contacter et les paramètres en envoyant un SMS à votre MASTER/SLAVE.
Exemple de modification de numéro :

- Contrôlez le MASTER/SLAVE en le penchant à 90 degrés pendant 15 secondes au moins. Le MASTER/SLAVE est activé et le voyant clignote en bleu.
- Composez un nouveau message SMS sur votre propre téléphone portable. Pour programmer le premier numéro, saisissez le texte M1:[votre numéro de téléphone], par exemple : M1:+3365234567.
- Indiquez toujours votre numéro de téléphone après l'indicatif du pays (par exemple « +32 » pour la Belgique ou « +33 », pour la France,)
- Envoyez le SMS vers le numéro du GSM MASTER/SLAVE.
- Attendez que le système vous renvoie un SMS comportant le récapitulatif de l'état, affichant les nouveaux numéros.

Pour les autres numéros, vous pouvez saisir les textes suivants avec les numéros à programmer.

M1:+33 [votre 1er numéro sans le 0]
M2:+33 [votre 2ème numéro sans le 0]
M3:+1111 ' ce numéro est inactif, saisissez alors +1111 en tant que numéro
M4:+1111 ' ce numéro est également inactif

☼ **Vous pouvez adapter le récapitulatif d'état (modifier les numéros) et le renvoyer à votre MASTER/SLAVE.**

☼ **Si vous modifiez ou reprogrammez le champ M1, le MASTER/SLAVE efface automatiquement les numéros enregistrés dans les champs M2, M3 et M4.**

8. Essai du MASTER/SLAVE

Une fois que les piles sont placées et que vous avez activé votre MASTER/SLAVE, vous pouvez procéder à un essai du système en penchant la sangle avec votre MASTER/SLAVE pendant plus de 15 secondes à 90 degrés vers la gauche ou la droite, puis en la replaçant à l'horizontale.
Le voyant d'état clignote et s'éclaire alternativement en bleu. Le MASTER/SLAVE commence alors à contacter le numéro programmé dans le champ « **M1** ».
Lorsque votre téléphone se déclenche, attendez que le MASTER/SLAVE coupe la communication **(ne décrochez donc pas)**. Ensuite, vous pouvez directement téléphoner au MASTER/SLAVE pour suspendre les tentatives d'appel. Si vous ne recontactez pas le MASTER/SLAVE, celui-ci tentera 10 fois de vous contacter et vous enverra éventuellement après le deuxième appel un message d'état SMS.

Si pendant l'appel (voyant bleu allumé), le voyant rouge est également allumé, cela signifie que le signal est très faible et qu'il serait judicieux de choisir un autre opérateur réseau.
Il est également important que le système soit testé dans l'étable ou le lieu où se trouve la jument. En cas d'absence de couverture, sélectionnez un autre réseau.

9. Mode de détection sommeil

SL:0 = "SL Mode SommeiL désactivé", (vous pouvez activer le mode sommeil en envoyant un SMS avec le texte SL:1)

SL:1 = 'SL Mode SommeiL activé", (vous pouvez désactiver le mode sommeil en envoyant un SMS avec le texte SL:0)

CT:03 = 'Contraction Trigger' minimum (CT:2 jusqu'à 20), cela correspond à l'intensité de l'agitation de "contractions de poussée" à laquelle le MASTER/SLAVE doit émettre un avertissement, (CT=2 intensité minimale : 2 légères contractions de poussée en position allongée génèrent déjà un avertissement. En cas de réglage CT=20, il faut que l'agitation de contractions de poussée soit

particulièrement forte avant qu'un avertissement soit généré.) (Attention : respectez les majuscules)

En condition normale, le système se trouve dans le mode « alarme directe » (mode sommeil désactivé). Si la jument reste plus de 15 secondes couchée sur le flanc, un avertissement vous est envoyé.

Si votre jument se couche de nombreuses fois et qu'elle n'a pas de contractions, vous pouvez régler le système sur le mode de détection sommeil (position sommeil activée). Dans le mode de détection sommeil, le système vérifie que votre jument va s'endormir. Si la jument est couchée et agitée, l'avertissement est généré, si la jument ne fait que s'endormir ou se reposer, aucun avertissement n'est généré.

10. Autres options de programmation

10.1 Réglage de l'angle

A1:60 signifie que l'angle de détection est paramétré sur 60 degrés. Si pendant l'essai, vous envoyez un SMS avec l'indication A1:70 l'angle de détection est paramétré sur 70 degrés.
(Attention : respectez les majuscules et la ponctuation A1: A suivi du chiffre 1:)

10.2 Appel téléphonique et message SMS

MS:0 = aucun SMS d'indication d'état n'est envoyé pendant l'avertissement de poulinage
MS:1 = après le premier appel, vous recevez directement un SMS d'état (uniquement sur le premier numéro M1).
MS:2 = après le second appel, vous recevez directement un SMS d'état (uniquement sur le premier numéro M1).
CL:9 = (de 1 à 9) le système va tenter de vous contacter pendant 9 fois, si vous ne le rappelez pas pour désactiver les tentatives d'appel. Ensuite, l'appareil se met de lui-même en mode inactif (veille). (CL:2= le système appelle 2 fois tous les numéros)

11. Indication d'état

Si pendant l'essai vous envoyez un SMS vers votre MASTER/SLAVE, vous pouvez modifier des paramètres. Les paramètres modifiés sont confirmés par le MASTER/SLAVE dans un message SMS d'état envoyé vers le numéro (de téléphone portable) indiqué après M1:

11.1 Significations du SMS d'indication d'état

Indications d'état
Battery 20% 'État piles, si la charge est inférieure à 20 %, vous devez remplacer les piles
Signal 54% 'Puissance du signal réseau, si cette valeur est inférieure à 20 %, nous vous recommandons de changer d'opérateur réseau.
Angle 70 dgr 'La jument se trouve couchée selon un angle de positionnement supérieure à 70 degrés.
C-time: 0080s 03x 'La mesure a duré 80 secondes, 3 contractions de poussée claires ont été enregistrées pendant ce laps de temps.
SMSno:12 '12 SMS ont été envoyés par le GSM MASTER/SLAVE, veillez à ce que le crédit d'unités d'appel soit suffisant.

Paramètres	
M1:+336123456789	'Correspond au premier numéro à contacter
M2:+1111	'Ce numéro n'est pas utilisé
M3:+336234987654	'Ce numéro est le second numéro à contacter, (car M2 n'est pas attribué)
M4:+1111	'Ce numéro n'est pas utilisé
A1:65	'L'angle de détection est paramétré sur 65 degrés
MS:2 CL:9	'Après la deuxième session d'appel, un SMS vous est envoyé, le système tentera ensuite d'appeler à 9 reprises avant de se désactiver (mode veille).
SL:1 CT:03	'La détection de sommeil est ACTIVÉE (SL:0 signifie DÉSACTIVÉE) CT:03 signifie qu'une indication sera générée en cas d'agitation de la jument en position allongée.

12 Programmation du SLAVE

Certains réglages peuvent également être faits sur le SLAVE.
Vous pouvez régler l'angle de détection du SLAVE sur 65, 70 et 75 degrés et activer ou désactiver le mode d'analyse des contractions.

Lorsque vous activez le SLAVE, la diode d'état s'allume 1 fois en vert. Le SLAVE est alors réglé sur 65 degrés, sans mode veille. Si vous souhaitez augmenter l'angle d'activation, il vous suffit de maintenir plus longtemps le dos (partie aimantée) du tournevis contre le bloc

rouge lors de l'activation. La diode d'état s'allume 1 fois en premier, puis 2 fois consécutivement. Le SLAVE est alors réglé sur 70 degrés. Si vous maintenez le dos aimanté du tournevis contre le bloc rouge plus longtemps, la diode d'état s'allumera 3 fois consécutivement en vert. L'angle d'activation est alors réglé sur 75 degrés.

Si vous souhaitez activer la fonction d'analyse des contractions, maintenez le dos du tournevis plus longtemps contre le bloc rouge. La diode d'état va alors clignoter en orange. 1 fois correspond à un angle d'activation de 65, 2 fois à un angle de 70 et 3 fois à un angle de 75 avec fonction d'analyse des contractions.

Récapitulatif de clignotement de la diode d'état du SLAVE

Angle d'activation de 65° Fonction analyse des contractions désactivée

Angle d'activation de 70° Fonction analyse des contractions désactivée

Angle d'activation de 75° Fonction analyse des contractions désactivée

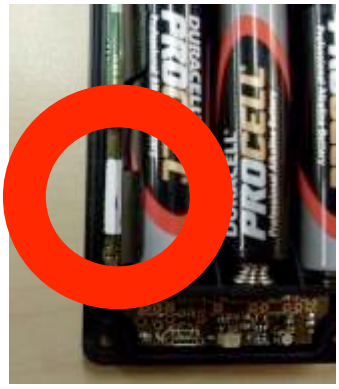
Angle d'activation de 65° Fonction analyse des contractions activée

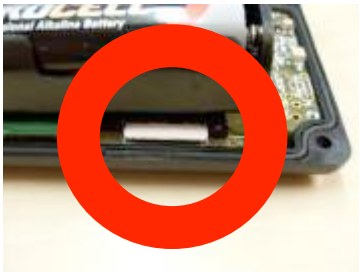
Angle d'activation de 70° Fonction analyse des contractions activée

Angle d'activation de 75° Fonction analyse des contractions activée

13 Mise en place de la carte SIM

La carte SIM doit être introduite dans le MASTER/SLAVE avec la puce vers le bas. Tenez également compte du coin biseauté de la carte SIM. Placez la carte SIM avec ce coin dirigé vers l'avant. Poussez la carte SIM dans le logement jusqu'à entendre un « déclic ». Relâchez ensuite la carte SIM. La carte SIM se trouve alors dans son logement et votre MASTER/SLAVE est prêt à l'emploi. Si vous souhaitez déposer la carte SIM, poussez avec précaution sur la carte SIM jusqu'à entendre un « déclic ». Une fois que la carte SIM a été débloquée, elle ressort de son logement et peut être ensuite retirée de l'appareil.





14 En résumé

Remarques

- **Utilisez toujours des piles alcalines de bonne qualité, ou des piles adaptées pour les caméras numériques (l'usage de piles rechargeables ou de piles charbon-zinc bon marché est déconseillé).**
- **Si vous n'utilisez pas votre MASTER/SLAVE pendant une longue période, il est recommandé de retirer les piles, afin d'éviter des fuites ou leur décharge.**
- **N'oubliez pas de procéder à un essai de votre MASTER/SLAVE avant de l'utiliser. Pour ce faire, penchez-le à 90 degrés pendant 10 secondes au moins.**
- **Veillez à ce que le crédit d'unités d'appel soit toujours supérieur à 3,00 € afin d'évitez la réception d'un avertissement de crédit d'unités faible de votre opérateur avant l'appel.**
- **N'oubliez pas de recharger à temps votre crédit d'unités d'appel de votre carte SIM (si votre opérateur l'exige) et de vérifier votre crédit d'unités d'appel. Cela doit être fait dans un délai d'un an ou de six mois. Si vous rechargez votre crédit après ce délai, vous devrez acheter une nouvelle carte SIM. Pour cela, consultez le mode d'emploi de votre paquet de carte SIM.**
- **Vous pouvez consulter l'état de votre carte SIM avec votre propre téléphone portable.**
- **Dans certains cas, le paquet SIM contient un coupon-réponse ou une fiche d'enregistrement qui vous permet de bénéficier d'un nombre d'unités d'appel supplémentaire après l'envoi de ce coupon ou cette fiche dûment remplis.**
- **Si vous avez achetez une nouvelle carte SIM, veillez à ce que le service de boîte vocale et le code d'identification personnel (PIN) sont bien désactivés.**

<u>Le vendeur/concepteur rejette toute responsabilité en cas de blessures de la jument ou du poulain dues à l'usage du détecteur MASTER/SLAVE. Ce dispositif n'est qu'un dispositif auxiliaire.</u>

Pour la France
Gallagher France
Miniparc du Verger – Batiment C
1 rue de Terre Neuve
ZA de Courtaboeuf
91940 Les Ulis
Tel : 0 820 203 700

Pour la Suisse

GALLAGHER SCHWEIZ AG
Zürcherstrasse 499 • 9015 St. Galllen
Tél. 071 313 29 50
Fax 071 313 29 60
E-mail: info@gallagherschweiz.ch

Pour la Belgique
GALLAGHER BELGIUM sprl
Oude Baan 14 • 3945 HAM
Tél. (013) 66 77 66
Fax (013) 66 80 21
E-mail: info@gallagher.be

Nous rejetons toute responsabilité sauf si l'assurance de responsabilité professionnelle que nous avons contractée nous donne droit à un montant de dédommagement. *La livraison et les activités sont réalisées conformément aux conditions générales de Gallagher Europe.*